

CAAD 2019

3rd International Conference on Corpus Analysis in Academic Discourse 2019

HORA / DÍA	JUEVES 14 / THURSDAY 14th	
09:00 – 09:30	Recepción y entrega de documentación / Registration	
09:30 – 10:00	Inauguración / Opening ceremony	
10:00 – 11:00	Plenaria / Plenary session Professor Anna Mauranen (University of Helsinki) <i>Title. Repeated sequences: what can corpora tell us about units of processing?</i>	
11:00 – 11:30	Descanso / Coffee break	
11:30 – 13:25	Comunicaciones simultáneas / Parallel sessions Corpus linguistics and academic languages for specific purposes Corpus-based lexicology	
11:30 – 11:55	Conchi Hernández-Guerra <i>Estudio de los intensificadores en los artículos de opinión en la prensa española sobre el caso Weinstein</i>	Antonio-José Silvestre-López and Ignasi Navarro i Ferrando <i>Analysing figurative language with qualitative data analysis software: metaphor uses and functions in the discourse of meditation</i>
12:00 – 12:25	María del Mar Macías Chacón <i>Los marcadores discursivos “vale” y “bueno”: contrastes y</i>	Elena Quintana Toledo and Margarita Sánchez Cuervo <i>Logical Metadiscursive Markers in Research Papers Written in English:</i>

	<i>presencia en el aula de ELE. Marcadores del discurso español como lengua extranjera</i>	<i>A Corpus-based Approach</i>
12:30–12:55	Elena Domínguez Morales <i>An analysis of deontic modal verbs in the introduction sections in tourism research papers</i>	Bartosz Brzoza <i>Corpus-based word lists and their validity: language use changes, lists remain</i>
13:00–13:25	Lucía Bellés-Calvera <i>Metadiscoursal elements in CLIL seminars: An analysis of multimodal PowerPoint presentations</i>	Sophia Skoufaki, Bojana Petric and Lizeta Demetriou <i>Delineating polysemy in English academic vocabulary: a lexicographic and corpus analysis</i>
13:30–13:55	Pragmatic studies on academic discourse Niall Curry <i>Comparing academic writing in three languages: questions as metadiscourse in English, French and Spanish</i>	Begoña Bellés Fortuño <i>A contrastive analysis of engagement markers in English and Spanish Medicine Journal</i>
14:00–15:30	Comida / Lunch	
15:30–16:30	Plenaria / Plenary session Professor Antonio Moreno-Sandoval (Universidad Autónoma de Madrid) Title. Some discursive aspects of financial narrative in Spanish: modality, lexical distinctiveness and sentiment analysis	
16:35–18:55	Comunicaciones simultáneas / Parallel sessions	
	Corpora, translation and terminology studies	Tools for academic discourse
16:35–17:00	Virginia Mattioli <i>Discovering similarities between Academic Discourse and</i>	Mercè Lorente and Miriam Suárez <i>Metodologías combinadas para la extracción semiautomática de</i>

	<i>translation: a corpus-based comparison of syntactic simplicity</i>	<i>metáforas de corpus especializados</i>
17:05 – 17:30	Mª Luisa Carrió-Pastor and Ana Albalat-Mascarell <i>An analysis of adjective-noun collocations in academic metadiscourse</i>	Arthur McNeill <i>Customizing the Lexical Frequency Profile software to reflect local and institutional English wordlists</i>
17:30 – 18:00	Descanso / Coffee break	
18:00 – 18:25	Mª Luisa Carrió-Pastor and Hanna Skorczynska <i>Lexical diversity and lexical density in metadiscourse: an analysis of academic papers</i>	Corpora, translation and terminology studies Roger Gee <i>Concgrams in thesis abstracts written by L1 Chinese undergraduates</i>
18:30 – 18:55	Mª Milagros Del Saz-Rubio <i>A contrastive approach to the use of personal and impersonal authorial self-reference devices in Linguistics papers written by English L1 and L2 researchers</i>	Marta Lisowska <i>Employer-employee discourse in the textual genres [system] dimension realised in the legal culture of the United Kingdom of Great Britain. The case of translation from English into Polish language</i>
20:30	Gala dinner: Old Town Casino restaurant	

CAAD 2019

3rd International Conference on Corpus Analysis in Academic Discourse 2019

HORA / DÍA	VIERNES 15 / FRIDAY 15th	
09:30 – 10:30	Plenaria / Plenary session Professor Susan Hunston (University of Birmingham) <i>Title. Integrating Discourse and Corpus Approaches: the case of interdisciplinary research discourse</i>	
10:30 – 11:30	Corpora and academic language teaching	
10:30 – 11:00	Doug Biber. <i>Structurally elaborate and explicit in meaning? Using corpus-based analysis to challenge stereotypes about academic writing.</i>	
11:00 – 11:25	Raül Levas Ferrer and Maria Gené Gil <i>La reflexión metalingüística: una propuesta basada en competencias para el aprendizaje del lenguaje académico mediante corpus</i>	Francisco Alonso-Almeida, Francisco Álvarez-Gil, Mercedes Cabrera, Francisco Vizcaíno, and Nayra Rodríguez <i>Signalling deontic authority in academic abstracts</i>
11:30 – 12:00	Descanso / Coffee break	
12:00 – 13:55	Comunicaciones simultáneas / Parallel sessions Corpora and academic language teaching Pragmatic studies on academic discourse	
12:00 – 12:25	Chiara Tasso and Rut Muñiz Calderón <i>Persuasion VS mitigation: a corpus-based contrastive analysis of</i>	Carmen Sancho <i>A tall order? The pragmatics of scientific video-abstract exemplars</i>

	<i>boosters and hedges strategies in linguistics and engineering academic articles in English</i>	
12:30 – 12:55	Cuicui Gao <i>An Integration of Corpus-based and Genre-based Approaches to MOOC Lecture Introductions</i>	David Rodríguez Velasco and María Cecilia Ainciburu <i>The expression of disagreement of Chinese students in a foreign language: writing emails to their Spanish profesor</i>
13:00 – 13:25	Yishan Gao and An Vande Castele <i>"This fact": Shell nouns in ESL learners' argumentative writing</i>	İşil Özyıldırım <i>A Comparative Corpus-based Analysis of Turkish Academic Discourse</i>
13:25 – 13:55	Corpus linguistics and academic languages for specific purposes Francisco Alonso-Almeida and Francisco Álvarez-Gil <i>'He could certainly have never been so idle to have exposed it to the light'. Gendered tensions in English academic writing in the seventeenth century</i>	Carme Bach and M. Dolors Cañada <i>Variación retórica en los trabajos de fin de grado.</i>
14:00 – 15:30	Comida / Lunch	
15:30 – 18:00	Corpora and academic language teaching	Corpus-based lexicology
15:30 – 15:55	Eva M. Mestre and M. Belén Díez-Bedmar <i>Emotion in TED talks on education: a corpus study</i>	Yosra Hamdoun Bghiyel <i>Old English adverbs in the comparative: lemmatisation on a corpus-based approach</i>
16:00 – 16:25	Jaana Alila <i>Form and structure in upper secondary students' argumentation in second language</i>	Fernando Prieto Ramos, Giorgia Cerutti and Diego Guzmán <i>De la clasificación textual al muestreo estratificado: un enfoque cíclico para el diseño de corpus representativos de la traducción institucional</i>

16:30 – 16:55	Descanso / coffee break	
17:00 – 17:25	<p>Elisa Rosado, Iban Mañas, Hugo Vilar, Irene Yúfera, Rocío Cuberos, and Melina Aparici</p> <p><i>Developing academic writing: form and content in the analytical texts of secondary and higher education students academic writing, discourse markers, argumentative structure</i></p>	<p>María Luisa Carrió-Pastor and Agnija Banerjee</p> <p><i>The compilation of academic corpora to compare the use of metadiscourse devices</i></p>
17:30 – 17:55	<p>María Luisa Carrió-Pastor and Magali Ruiz</p> <p><i>The identification of attitude markers collocations in Spanish and English academic papers on linguistics</i></p>	<p>María Paula Roverso and Julia Williams Camus</p> <p><i>Research article introductions in two medical subfields</i></p>
19:00	Free tour around the city centre (meeting point: City Town Hall)	